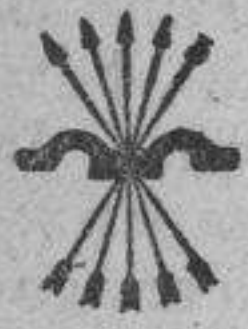


FUNDADO POR D. JOSÉ SOLER CARTRÓ

REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN E IMPRENTA: BONAIRE, 6.



EDITORIAL

Con motivo de la inauguración de un Monumento a los Caídos alavenses, ha realizado una visita oficial a Vitoria el Ministro Secretario General del Movimiento, camarada Arrese. Con su asistencia han tenido lugar diversos actos, a los que concurren las que antes se llamaban fuerzas vivas de la provincia y que ahora, como única fuerza viva, forman la legión de los españoles que en todas y cada una de ellas aprovechan la ocasión de testimoniar al Caudillo y a su gobierno, su lealtad y su agradecimiento por la visión realista de los problemas, su acierto, en el exterior, salvaguardando la paz y, en el interior, desarrollando la industria y el comercio. Los actos celebrados en honor del camarada Arrese y las muestras de afecto por él recibidas culminaron en el respeto, la atención y el desbordante entusiasmo que acompañó al excelente discurso por él pronunciado en el acto de la inauguración del Monumento a los Caídos y de la imposición de la medalla de la Vieja Guardia a los Camaradas más antiguos de la Falange alavesa. Una vez más el Ministro Secretario precisó la significación de un honor que no confiere derecho alguno, sino que constituye una carga sobre las espaldas de quienes en la primera hora se ofrecieron para el servicio de España y que siguen en la brecha sin otra aspiración que la satisfacción del deber cumplido. Y la fidelidad a la vida sacrificada heroicamente por quienes, habiendo sentido con nosotros el amanecer de nuestras ideas, no tuvieron la fortuna de ver su ascendente camino hacia una España mejor. Hacia una España que es hoy clara muestra de sensatez y recto juicio, de orden interior, de sosiego, de afán de los españoles por sus tareas y de paz. Han quedado confusos quienes nos vilipendiaban y calumniaban y quienes pretendían que la Revolución Nacional-sindicalista era algo así como una revolución marxista sinónimo de algarabía, revoltijo y jaleo. Ciertamente es que nuestro camino no es un camino de rosas, que cuesta sacrificios penosos el proseguirle, pero por eso mismo es sumamente ambiciosa nuestra meta, nuestra triple meta, según precisó el camarada Arrese en su discurso. Volver a la Religión frente al nacionalismo exagerado y a lo social frente a la demagogia. Un alba de esperanzas está delante de nuestros ojos en un mundo, difícil otra vez hasta el milagro. Y a nuestro frente la señora figura del Caudillo que, cuando carecíamos de todo, nos ha dado la victoria; que, cuando parecíamos envueltos en las mallas de un conflicto onerosamente sangriento, nos ha dado la paz y que, ahora, nos está labrando sosegadamente, tranquilamente, con la confianza en Dios, un seguro porvenir.

espectáculos, tres, y llenos todos hasta los topes.

Y es que Sitges presenta un público ductil y suficiente para dar color y premiar con sus aplausos a tres espectáculos, tres...

Sobre un desesperante sonsonete. Estos últimos años, no dando mucha importancia al asunto y luego dándose perfecta cuenta, lo que es mucho peor, ha tenido uno que ser protagonista de una de las bobadas más desesperantes del momento presente, o sea, al abuso del sonsonete, que el tendero, el sastre, el peatón, el abogado, en fin, todo lo que tiene valor y ente humano, le soltaba, justificándolo todo, pero sobre todo su actitud, porque, ¿usted comprende?, a causa de la guerra... O bien, cuando acabe la guerra...

Quería uno comprar una corbata. Preguntaba por tal género. Imposible—le respondían—a causa de la guerra. Comía en un restaurante, y se le ocurría pedir, por ejemplo, queso a los postres, a causa de la guerra... no había queso. Y así en todas partes. A causa de la guerra, lo más inverosímil y fácil de obtener, no se obtenía. Y lo que es peor, ni se intentaba complacer los libérrimos gustos del pobre cliente en general.

Yo comprendo que esta feroz y salvaje guerra que nos ha tocado compartir en su rebote indirecto, desde nuestro oasis español, sea la responsable directa de mucho desastre. Pero de eso, a que por causa de la guerra uno no pueda, por ejemplo, comer queso, no. Las cosas se hacen o no se hacen. A mayor dificultad, más busqueda. El mérito precisamente del tendero, como del abogado, estriba en decir si o no, a secas, jamás en darle la culpa a la guerra, ni escudarse en esta palabra, de significado desesperadamente macabro, para cruzarse de brazos.

Admitamos, desgraciadamente, la influencia de la cosa bélica en nuestro vivir diario, pero el sonsonete de que a causa de la guerra no podemos hacer muchas cosas, y comprar otras, no. La guerra, gracias a Dios, ha terminado. Al menos así nos lo dicen. Hora es de que el tendero, y el peatón, etc., se enfrente con la realidad. Con la auténtica realidad, que nada tiene que ver—como ha dicho recientemente un querido colega—«con un grupo numeroso de vagos, que no sabían que decir cuando no cumplían. Que por lo menos queden al descubierto.»

Así se al

De la puntualidad. En España hay una cosa que, por antonomasia, marcha de una manera ejemplar, cronométrica y exacta: el horario de las corridas de toros. ¿Por qué—uno se ha preguntado muchas veces—si hay exactitud, mejor dicho, si las cuatro en punto de la tarde son las cuatro en punto de la tarde, ni un segundo de más, ni uno de menos, a veces pueden convertirse en las cinco o en las desesperantes seis de la tarde? Y que no se me venga que son los madrileños quienes tienen el patrimonio exclusivo de la informalidad en el horario. No. Catalanes conozco, inmensa y adorablemente retardatarios.

Aplicada la cosa al meridiano de Sitges, yo recuerdo la figura del viejo amigo que fué Juan Marsal—corbata color de calabaza y pitillo siempre en mano—que, con público o sin él, a la hora exacta y previamente fijada en los programas hacía levantar el telón del Prado Suburenses.

Se me ocurre de ser ello posible almorzar las horas que uno ha perdido esperando en balde. (El contar los ladrillos, a veces es una solución, y las vigas del techo otra). La cifra sería astronómica. A uno le queda—ha escrito recientemente Francisco de Cossio, siempre tan agudo inteligente—el recurso de pensar un artículo. Pero y quién no le ha dado por ahí, qué hace? Si o no le gustan los crucigramas, y otras bobadas por el estilo, qué debe de hacer?

La pregunta y el interrogante—lo sé—tiene una solución. Sin embargo, quizás, quizás, lo mejor sería intentar ser más puntuales, como se hace en una tarde de toros. Como se debería hacer siempre. Menos, naturalmente, si se trata de citas de amor, que a veces las cinco se pueden convertir en las seis, o las seis en las siete. Y puede suceder también que la cita, o la deseada entrevista, no se llegue a celebrar nunca, y si se celebró, intentemos olvidar el día y la hora, cosa un tanto difícil, amorosamente hablando, porque las citas y las horas que controla el reloj del corazón, estas, siempre, pero siempre, quedarán marcadas y registradas en lo más profundo del mismo.

Acordémonos de aquel adorable diálogo habido entre ferroviarios, que al hablar del fallecimiento de un común amigo, soltó esta afirmación contundente: —Pobre amigo XI Murió a las 17'34...

Y apliquemos esta exactitud a nuestras citas. Demos valor a nuestros minutos y a nuestros relojes. En fin, seamos pun-

NOTAS

XXI

Ahora, mañana e siempre la casa y la calle de perfumes e rosas cubriremos. De Corpus Christi es la fiesta...

Así canta, si la memoria no falla, el buen Arcipreste de Hita la fiesta del Corpus. Perfumes no tendría de haber cantado de encontrarse en Sitges el pasado jueves, pues había para todos los gustos. Sonrisas ya sí. Porque, si como afirmaba otro poeta, cada siglo tiene su sonrisa, que alegre, natural, sensible, multicolor, mediterránea, no es la sonrisa que Sitges presenta en el día de Corpus Christi!

Alfombras de flores. Las calles convertidas en hermosos y floridos jardines. Grandes y sencillos temas. Un arte especial y audaz en la distribución de las flores. Luz crepuscular casi. Rasante y emocionada, en estos cielos eternamente azules, de un azul y de un gris perla sencillamente admirables. Contra la estampa falsamente romántica, huidiza de llantos de cocodrilo o cipreses de escenografía, estas alfombras de Sitges son esencia de tradición y, por qué no?, de clacismo.

Y de limpieza. Y de optimismo. Daba gusto pasear por estas calles de nuestro Sitges engalanado, en honor de S. D. M. El pueblo arrodillándose, mientras el repiqueo de las campanas ponía una nota de más realce a esta sinfonía de luz y de color.

Y a las dos horas de la procesión, cuando de las alfombras no quedaban más que el recuerdo, y su perfume, y alguna

foto, montones de flores pisoteados. Y a la mañana siguiente, uno podía preguntarse, dónde había ido a parar todo aquel jardín y toda aquella belleza...

Sitges, plenamente recobrado, una vez más hizo gala y honor a su ya tradicional limpieza, que, para mejor decir, se puede entroncar con la teoría de los patios azules de antaño.

Bien que así sea. Hay que aferrarse cada día más a la tradición. Y a la belleza. Y procurar, cada año, dar una nota y un tono a la procesión del Corpus Christi, de tan profunda y arraigada tradición cristiana.

Todo sea en honor de Su Divina Majestad y por el buen nombre de Sitges.

Tres espectáculos, tres. El domingo pasado, el cronista se fatigó. Y de qué manera! Tres grandes espectáculos, tres, Sitges presentó, aparte de las sesiones de cine. Una serie de domingos así, y uno es hombre al agua.

A pleno sol, vimos a futuros internacionales hacer prodigios con el balón, mientras la veteranía aguardaba el momento de reverdecer laureles. Aplaudimos al grupo de aficionados locales, amantes de la zarzuela y del azafrán, a la cabeza de los cuales el buen barítono que es nuestro amigo Antonio Sardá, del experto director señor Huerta y del Maestro Torrens, deleitaron al respetable. Y en el local de la Juventud del Patronato, aún llegamos a tiempo para ver y aplaudir las incidencias de *La Esclava de Fabiola*, todo ello puesto en escena con rigor y propiedad totalmente romana.

Las tardes de domingo a veces le resultan a la gente aburridas. La del domingo pasado, resultó muy llena. Tres



ROSENDO BARTÉS BOTA

falleció el día 5 de este mes, a la edad de 75 años, habiendo recibido todos los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus afligidos esposa Francisca Valls Carbonell, hijos Pedro y Mercedes viuda de Tarrés, hija política Antonia Horta, nietas, hermanos, hermanas políticas, sobrinos, primos, demás familia y la casa *Vda. de Ernesto Tarrés*, participan a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida y les agradecerán la asistencia a los Funerales que, en sufragio del difunto, se celebrarán el próximo martes, día 12, a las 10'30, en la Iglesia Parroquial de esta Villa.

Sitges, 10 de Junio de 1945.

No se invita particularmente.



ESTADO ESPAÑOL
CORREOS

MADRID

EL ECO DE SITGES

Hemeroteca Municipal.
Plaza de la Villa, 3.

tuales, de lo contrario perderíamos el tiempo, y eso, si lo hacemos alguna vez, que sea cuando menos dentro de una puntualidad... rigurosa y extremada.

Miguel Utrillo.

"La Processó de Corpus" de Verdaguer

En España, sin duda alguna, quien ha escrito las mejores y más sentidas poesías sobre el misterio sublime de la Eucaristía, ha sido Mosén Jacinto Verdaguer, príncipe de las letras catalanas, algunas de cuyas poesías merecerían, como las Coplas de Jorge Manrique, a juicio de Lope de Vega, grabarse en letras de oro.

El amor de Verdaguer a la Sagrada Eucaristía se patentiza, en su colección de *Eucarísticas*, pero ahora, en estas torpes líneas, quiero sólo hablar y glosar, aunque sea imperfectamente, su famosísima oda *La Processó de Corpus*, una de las más bellas poesías del gran vate y que forma parte del libro antes citado.

En el primero de sus versos de metro alejandrino y de una gran sonoridad, Verdaguer proclama entusiasmado la excelencia de la fiesta del día:

Avui és Corpus Christi, la festa de les festes, en eixos cims de serra groguegen les ginestes.

Verdaguer capta de una manera asombrosa, la alegría del pueblo y la asociación de la naturaleza, rindiendo tributo de amor y adoración al Santo Sacramento, a la gran cantidad de toda clase de flores, que cual alfombra se antepone al paso del Señor, una los melodiosos cantos de los ruisenores que, en este día, fiesta de las fiestas por antonomasia, tejen los mejores cantos y elevan al cielo sus mejores trinos:

Los rossinyols refilen avui entre la molça, de totes les que saben l'antifona més dolça; tots los aucells que canten, canten avui millor.

En la quinta estrofa, Verdaguer en un arranque de lirismo de primera calidad, e interrumpiendo sus primeros versos meramente objetivos, eleva una pregunta que es contestada con unos versos saturados de misticismo:

Qué esperen cels i terra? Qué espera la natura, que es mostra avui ab tota sa gala i hermosura? Les criatures totes esperen a son Deu, que va deixar son trono reial del tabernacle i en l'eucarístic talem on lo reté un miracle ve a veure el poble seu.

Verdaguer continúa empleando este tono íntimo y entrañable. El gran poeta épico se ha despojado de todo su carácter, dejando paso al gran poeta lírico, y en estos magníficos versos de una belleza insuperable, queda al descubierto la bondad de su corazón de sacerdote, al preocuparse por la salvación de los cristianos, apartados del camino del bien, a los que la sola visión de Dios Eucaristía puede obrar el milagro de su rectificación.

A Deu, sense nosaltres, l'altar li és enyorívol, i avui deixant la tenda del tabernacle ombrívol, recorre sos dominis reial conqueridor. A aquells que el van a veure los retorna la visita i els que oblidat lo tenen avui també els invita a entrar dintre el seu cor.

Pero de nuevo es necesaria la descripción. La soberbia procesión se acerca. Ya se oyen los alegres clarines de las bandas militares. Las primeras banderas y estandartes se presentan ante nuestra vista. La alegría que inunda a todos los que están aguardando su paso, Verdaguer la reproduce muy acertadamente.

Una ona d'alegria per tot arreu s'adolla lo goig del cor per totes les fesomíes brolla.

Desde balcones y ventanas se lanza una lluvia de flores, estampa que Verdaguer, traslada a las cuartillas construyendo una serie de bellísimas metáforas: Com grans clavellineres que vessen clavellines, esclaten les finestres en roges serpentes domassos grocs rosacis i de color de mel. Per tot ragen cascades de púrpura i de rosa i entre retalls de prada fresquívol i verdosa retalls de blau de cel.

Empieza ya el desfile de la procesión. A los ganfalones les siguen las cruces parroquiales y a estas las banderas de las distintas entidades religiosas y ... con un gran rosari s'esgrana i descabdella per los carrers i places silenciosa i bella la inmensa processó.

La Custodia ya se vislumbra a lo lejos. Por todos los corazones recorre una ola de emoción. El Dios verdadero, el Rey de los cielos y tierra, pronto pasará ante el humano pecador, quien alabándole y agradeciéndole la gracia infinita que le

MAYOR, 42 TELÉFONO 59

CONFITERIA SELECTA  **COLMADO DE 1.º ORDEN**

FUNDADA EN EL AÑO 1844

Recomendamos: Un San Marcos de nata. - Un Vino sublime. - Un espumoso Bach.

Sección Botellería: Únicamente artículos de Marca. - En Coñacs, las viejas reservas de las grandes Marcas.

Carlos I.º, de Domeq. - Carabela, de Osborne. - 1850 de Valdespino. - Cardenal Cisneros, de Sanchez Romate. - Almirante, de Real Tesoro. - Dickens, de Bertola. - Gran Reserva, de Bobadilla. - Príncipe, de Larios. - Insuperable, de G. Byass, y otras cuarenta clases que le siguen en calidad.

Preguntad precios y comparadlos con los de las mejores casas de la capital.

SERVICIO COMPLETO DE REPARTO

GALDON

Lámparas, Candelabros, Apliques de metal, cristal y seda.
Tubos luminosos de neón.
Motores, Bombas, Pararrayos, Teléfonos, Termosifones, Hornillos, Planchas, Cazos, Cafeteras.
Bombillas de todas clases.
Materiales para decoración.
Instalaciones de agua, gas y electricidad.

Galdón

San Pablo, 6. Tel. 318 SITGES

Compraría pieza de tierra situada en Sitges y plantada de algarrobos.—Razón: en esta Administración.

Belleza DANDY

Masajes eléctricos. Baños Faciales.
Depilación eléctrica.
Depilación general a la cera DANDY
Rayos Violeta.

Para su caso, consulte en la Peluquería y Belleza DANDY
San Gaudencio, 16.-Tel. 126. SITGES

¡ATENCIÓN! "POLSSA" ¡ATENCIÓN!

BUSCAMOS BUENOS AGENTES

en toda España para la venta de este formidable Parasitocida, que asegura la tranquilidad y el porvenir de los agricultores y ganaderos.

PATATARES - VIÑEDOS - FRUTALES - PLANTACIONES, ETC., ETC.

Protección y desarrollo del ganado.

Asunto serio y de interés. - Todas las garantías.

Escribid al número 14297 - Ronda Universidad, 24 - BARCELONA

MUEBLES



Despacho: José Antonio, 37 - Teléfono 117 - VILAFRANCA.
Representante: VIRGILIO LANAU - Plaza General Mola, 4, 2.º - SITGES

La Casa más importante del Panadés, la que tiene mejor surtido y los mejores precios. Novios, en beneficio de sus intereses, visitennos.

Más de 100 modelos para elegir. No lo olviden, ahorrarán dinero comprando en MUEBLES QUER

otorga al poder contemplarlo con sus ojos, hincará la rodilla en señal de adoración. A la vista del oro y plata deslumbrantes de la Custodia, asentada sobre el áureo trono del rey Martín el Humano, Verdaguer se despoja nuevamente de su carácter descriptivo y eleva un himno impregnado de unción sacerdotal:

Es Eill Mireu lo com sol en mig d'estrelles entre blandons i ciris, brillants i meravelles dins la flairosa boira que surt dels incensers. La gloria lo circunda com una albada rossa i l'ostensori espléndid és la reial carrosa del Deu de l'Univers.

En las últimas estrofas, Verdaguer, colocándose ya en un plano superior al humano, recorre las regiones celestiales, en donde contempla a los ángeles, arcángeles, querubines, serafines y a toda la milicia celestial, adorando a su Dios y Señor y en los últimos versos de esta maravillosa oda, expresa su deseo de que todos los hombres reconozcan a este Dios de la Eucaristía, que es el mismo Dios de Abraham, de Isaac y de Jacob:

Sia per homes i àngels del cel a voladuries Noat per infinites centurries de centurries desde d'on lo sol se lleva fins on lo sol es pon. Lo sol que avui abriga de llum nostre hemisferi diga al pendre de totes les ànimes el imperi «Jo so la llum del món.»

La soberbia Procesión del Corpus barcelonés, no podía tener mejor cantor que Mosén Jacinto Verdaguer.

El ha sabido plasmar, de una manera admirable e insuperable, los distintos matices y aspectos que la procesión presenta, y también en distintas estrofas hace elevado a un plano de lirismo grandilocuente, revelador de un alma sensible en alto grado rebotante de amor por el excelso Sacramento de la Sagrada Eucaristía.

Para los que tenemos la inmensa dicha

de creer, la festividad del Corpus Christi es una de las más eminentes del año religioso. Nuestras almas se ven invadidas por una alegría indescriptible al pensar que Dios verdadero, bajo las apariencias del pan, pasará triunfalmente por nuestras calles y enviará un rayo de su luz a nuestras casas. Cada año, en estos días de pre y post Corpus, deberíamos leer esta colección de bellísimas poesías de Verdaguer, tituladas *Eucarísticas*, las que, acrecentarían nuestra fé y sería además un homenaje anual de gran belleza psíquica al gran poeta, cuyo nombre llena toda la gloriosa historia literaria catalana y cuyo centenario de su nacimiento se ha celebrado este año con gran esplendor, al que me sumo de todo corazón con estas líneas, mientras mi mente reproduce la imagen de Mosén Cinto, con sus nobles sienes coronadas de laurel, y mis oídos parecen oír emocionados las palabras que el Obispo Morgades, pronunció llorando en la ya lejana fecha de 21 de Marzo de 1886: *Us corono en nom de Catalunya.*

Buenaventura Sella.

Teatro

El pasado domingo, día 3, por la tarde, los amantes de la zarzuela pudieron pasar unas horas a gusto, al presenciar en el Prado Suburense la representación de la zarzuela en dos actos y seis cuadros del maestro Guerrero, *La rosa del azafrán* que, bajo la dirección artística de D. Antonio Huerta, se puso en escena sin faltar detalle y llenándose por completo el teatro.

El papel de Juan Pedro, estuvo a cargo del barítono sitgetán D. Antonio Sardá, que junto con la tiple Asunción Segura,

en el de *Sagrario*, hicieron las delicias del público por sus dotes artísticas y afinada voz, mereciendo los dos muchos aplausos en el curso de la obra. *Carracuca*, a cargo de D. Antonio Huerta, quien hizo una creación del personaje que representaba; *Moniquito* y *Catalina*, por la simpática pareja cómica Rafael Marzal y la señorita Anita Julián, los cuales supieron arrancar muchos aplausos teniendo que repetir algunos de los números. *Don Generoso*, maravillosamente interpretado por el joven Jaime Carbonell y *Dominiça*, por la señorita Elena Cortés, siendo los dos muy aplaudidos; la señora Rosita Tarrés como característica, estuvo muy acertada en el papel de *Custodia*, así como Pepita Sardá en el de *Lorenza*; el de Miguel José Almirall, Julián Francisco Conesa, Micael Juan Masdeu, Quilino Bartolomé Molina, Carmelo Ramón Ferret, Un mendigo A. Campillo, Francisco José Masip, todos los cuales desempeñaron bien sus respectivos papeles, mereciendo repetidos aplausos.

Daba gusto también ver el numeroso conjunto del coro, formado por unos cincuenta ejecutantes de ambos sexos, cantando con una fineza insuperable, siendo todos los números muy aplaudidos, principalmente el de las *espigadoras* y de las *viudas*, llamando también la atención la pareja de baile, formada por los niños Francisco Capdevila y Montserrat Tapia.

El plato fuerte, fué cuando la orquesta empezó los compases del *dos por dos son cuatro*, etc. y salieron Marzal, Bertrán, Gilabert y Puche, para representar el número de las escaleras, el cual tuvo que ser repetido para acallar la ovación.

La parte musical la formaban 17 profesores, bajo la dirección del maestro don Manuel Torrens, muy bien.

Seguidamente, como fin de fiesta, el barítono señor Sardá y la tiple señorita Segura cantaron, entre otras piezas, el duo de *Maruxa*; el Sr. Marzal y la gentil señorita Julián el número cómico de *La Dolorosa*, acompañados al piano por el señor Torrens (hijo), siendo todos largo rato aplaudidos.

Al terminarse el espectáculo, hubo muchas felicitaciones para todos, especialmente al señor Huerta y al maestro señor Torrens y haciendo todos la misma pregunta: ¿cuándo podremos de nuevo ver un espectáculo como el de hoy? Eso prueba de que el público salió completamente satisfecho del desarrollo y buena presentación de la obra. Por nuestra parte deseamos sea pronto.

X.

Fútbol

Viejas Glorias, 5 Bolsa y Banca, 2

El nombre mágico de *Viejas Glorias* del C. D. Sitges, ejerció en el aficionado un poder de seducción enorme y ante el anuncio de que nuestros jugadores de antaño iban a enfrentarse con el potente equipo *Bolsa y Banca*, de Barcelona, atrajo al campo de la Ribera un numerosísimo contingente de aficionados.

En el equipo representativo de las viejas glorias, formado por veteranos y algunos jugadores en activo, había dos nombres que personifican en su misma esencia el máximo esplendor de los tiempos de oro de nuestro fútbol: Jaime Fonfría y Juan Miret y la cariñosa ovación en que fué saludado dicho equipo, al aparecer en el terreno de juego, fué la confirmación de la nostalgia de la afición recordando los tiempos en que en nuestra Villa había campo de fútbol, buen equipo y se jugaban campeonatos.

El partido fué en extremo interesante. El equipo local, reforzado por el ex-barcelonista Guzmán, se impuso a su adversario, y fiel reflejo de ello fueron los cinco tantos conseguidos tras bellas jugadas.

Destacó en el equipo local el trío defensivo, Guzmán que en el centro del terreno tuvo destellos de su gran clase y la ágil zancada y fino regate de Miret.

Marcaron los goles, Arnán (3), Marcé y Batista, alineándose las *Viejas Glorias* de la siguiente forma: Far, Fonfría, Micó, Ferrer, Guzmán, Capdevila, Miret, Marcé, Alarcón, Arnán II y Batista.

Lanzó el saque de honor el entusiasta aficionado D. Augusto Jacas, en medio de una cariñosa ovación y arbitró el partido otro auténtico vieja gloria D. Juan Mora.

Completaron la jornada futbolística los



EL RETIRO

Hoy, domingo, 10 de Junio, a las 10:30 noche

Formidable Baile-Espectáculo

por la orquesta Los Iberos del Jazz, con la famosa VOCALISTA TERESITA JORDAN tan aplaudida en los salones Trébol y Rigat de Barcelona y con la elegantísima pareja

PEDRO OSTA y RAQUEL

triunfadora en la revista *Melodías para tí* y en el espectáculo *Música en los labios* del Teatro Nuevo, de la capital. — Una velada interesantísima en EL RETIRO.

partidos A. C. Maricel y Peña Betis, con el triunfo del primero por 3 a 2 y finalmente se enfrentaron el C. D. Sitges y la Peña Mundo, saliendo vencedor el equipo local por 2 goles a 1.

En fin, una jornada dedicada al fútbol que dejó satisfecha a la afición local, que ha de agradecerla a los viejos futbolistas Fonfría y Mellado.

GRAN BOTILLERIA CASA CANDELARIA

El buen beber fortifica y es la alegría del vivir. Miles de botellas en Licores y Champanes de diversas y seleccionadas marcas a su disposición, y no OLVIDE que con una higiene máxima y en calidades extra superiores, encontrará a GRANDEL todo lo siguiente:

Vinos Panadés, Vinagre, Málaga, Rancio, Moscatel, Malvasía, Jerez seco y dulce, Manzanilla, Vermouth, Amer Picón, Oporto oscuro, Pedro Ximénez, Jerez Quina, Agua Naf, Anís Mallorca, Anís Villafranca, Anís Valls, Cazalla, Cofacs, Pippermin, Ron, Menta, Absenta, Ginebra, Crema Cacao, Crema Caté, Chertreuse, Curaçao, Estomacal, Calisaya.

Calle Mayor, 41. - Teléfono 212.

Reparto rápido a domicilio.

Depósito de HIELO CANIGO

Crónica Local

Huéspedes distinguidos

El pasado martes por la tarde, Sitges recibió la agradable visita del Director general de Bellas Artes, señor Marqués de Lozoya, acompañado del Director de los Museos de Cataluña D. Javier de Sallas y su señora y del Comisario del Patrimonio Artístico D. Luís Monreal.

Fueron atendidos por el Alcalde don Felipe Font Soler y por el Catedrático de la Escuela Superior de Bellas Artes de San Jorge, de Barcelona, D. José Vidal Vidal.

El señor Marqués de Lozoya admiró detenidamente el *Cau Ferrat* y *Maricel*, así como la antigua casa Llopis, destinada a Museo Romántico.

Fueron obsequiados en la Casa de la Villa con pastas y malvasía.

Visitaron también las galerías de arte *La Xarmada*.

Los ilustres visitantes cenaron y pernoctaron en el Hotel Terramar, saliendo por la mañana del día siguiente encantados de Sitges.

Día del Colegio

Así se titula el festival-homenaje con que el Colegio de Madres Mercedarias dedica a sus antiguas alumnas en el día de hoy.

Después de la Misa, a las 11:30, el reverendo P. Travería, S. J., dará una conferencia. Luego ejercicios gimnásticos por las colegialas.

Por la tarde, a las 16:30, junta general, presidida por el Sr. Cura Párroco y el P. Travería. Seguidamente, santo Rosario y bendición del Santísimo.

Atracciones en el jardín y clases. Venta de churros, patatas inglesas, helados, etc.

En el Patronato

Ante numeroso público, las ex-alumnas del Colegio de Rdas. Madres Mercedarias, pusieron en escena, el pasado domingo, el drama en cuatro actos *La esclava de Fabiola*.

Representación cuya trama se desenvuelve en aquel ambiente amenazador para el Cristianismo, en sus primeros tiempos, en que los seguidores de Cristo eran ferocemente perseguidos y martirizados, dando lugar a conversiones magníficas, dada la fé y el arrojo de aquellos cristianos.

Y así vemos la conversión de Fabiola por medio de una humilde esclava cristiana que, a pesar de verse maltratada por su señora, no quiere dejarla porque la quiere para Cristo, sacrificando por ello su vida.

Caridad Masip, llevó a cabo la meritísima labor que implicaba el papel de la esclava, con una sencillez y naturalidad verdaderamente divinas. No menos dignos del trabajo realizado por Montserrat Mirabent, que supo, en todo momento, dar carácter al costoso papel de Fabiola.

Y así iríamos diciendo de María Rosa Juliá, Eulalia Vergés, Paquita Costa, Lolita Tomás, María Gloria Mirabent, Josefina Barrachina, Lolita Viñola, Merce-

des Sella y Juanita Alemany. Todas, en sus respectivos papeles, estuvieron muy bien, formando en conjunto un cuadro escénico completísimo.

Sean para todas ellas nuestros mejores plácemes.

Homenaje póstumo

Un grupo de admiradores de D. Isidro Marçet Banús (q. e. g. e.), cuyos desvelos por nuestro Patronato de Acción Social están patentes en la memoria de todos, ha organizado, para el próximo martes, a las diez de la noche, en el teatro Juventud del Patronato, una velada literario-musical en recuerdo y homenaje a nuestro llorado compatriota.

Del entusiasmo con que ha sido acogida la idea es prueba evidente los elementos que, desde el primer momento, se han puesto a la disposición de los organizadores, siéndonos muy grato poder anunciar que de la parte literaria, además de unos parlamentos de nuestro Rdo. Sr. Cura Párroco Dr. Godayol y de nuestro compatriota Rdo. D. Francisco Camps, se han hecho cargo los conocidos convecinos D. Ramón Planas, don José Mirabent, D. Juan Juliá, D. Jaime Carbonell y D. Daniel Planas con el recitado de escogidas poesías, siendo confiada la parte musical y de canto a una orquesta de 16 profesores bajo la dirección del maestro Sr. Torrens, a la *Schola Cantorum*, a la que se agruparán elementos de valía, a la Sección Femenina de F. E. T. y de las J. O. N. S., a nuestro entusiasta aficionado D. Francisco Vendrell, con otros destacados elementos.

No nos cabe duda que, dada la finalidad del acto y la garantía de pasar una agradabilísima velada, no sólo está descontento el éxito, sino que auguramos un lleno a rebosar.

Necrológicas

En la mañana del pasado lunes dejó de existir el admirado D. Rosendo Bartés Bota, personalidad industrial muy conocida y de arraigadas simpatías entre la gran familia sitgetana.

Víctima de inesperada dolencia, el fallecimiento de nuestro querido amigo ha sido sentidísimo en cuantos conocíamos las bondades, el patriotismo, el carácter jovial y los desvelos del señor Bartés por todo cuanto se relacionara al renombre de Sitges.

En sus mocedades, junto con sus cuatro hermanos—una institución sitgetana—el amigo Bartés destacábase entre los organizadores de diversiones en su local favorito, de espectáculos públicos y de festivales sitgetanos.

Cuantos peinamos canas, recordamos aquellas cabalgatas carnavalescas del Prado, aquellos festejos de Fiestas Mayores, aquellos homenajes a Rusiñol, aquellas exposiciones de claveles y otras muchas

fiestas pueblerinas, Rosendo Bartés no faltaba nunca, siempre dispuesto a coadyuvar al éxito de las mismas.

En los buenos tiempos de D. Santiago Rusiñol, el señor Bartés tenía preferencia en las fiestas artísticas del *Cau Ferrat* y en las reuniones íntimas de aquella pléyade de pintores y literatos que, a través del tiempo, se ha ido extinguiendo.

Sitges, con tan sensible muerte, ha perdido un excelente patricio, el *Prado Suburense* un constante socio, los amigos un compañero modelo y sus familiares un amante esposo y un padre cariñoso.

Desde hace años, en su tienda de tocinería, reunía un grupo de buenos amigos y en la tertulia diaria se reflejaba el festivo humor y el correcto modo de pensar del malogrado amigo de todos.

No es extraño que el luctuoso acto del entierro, verificado al mediodía del martes, constituyera una gran manifestación de duelo, que Sitges tributó al cadáver de su hijo entusiasta. Nutridas representaciones de todos los estamentos de nuestra Villa formaban en el sepelio. Sobre la caja mortuoria veíase una corona de flores, ofrenda del casino *Prado Suburense* y otra que ostentaba una representación de los productores de calzado de la casa Viuda de Tarrés. Precedían el coche mortuorio la clerecía con la cruz parroquial y muchos amigos con blandón.

EL ECO DE SITGES, que le contaba como constante favorecedor, consigna su intenso sentimiento por tan irreparable pérdida y rinde homenaje de pésame a la viuda, hijos, nietas, hermanos, sobrinos y restantes familiares, pidiendo a nuestros lectores una oración para el alma de quien ha pasado por este misero mundo prodigando el bien común.

Consignamos el fallecimiento de nuestro compatriota D. Juan Marcé Soler, de 78 años, inteligente labrador muy apreciado de sus contemporáneos. El entierro tuvo efecto al mediodía del día 7, habiendo concurrido buen contingente de amigos del difunto y de sus familiares, a todos los cuales hacemos patente nuestro más sentido pésame, especialmente a su esposa D.ª Rosa Ráfols, a sus hijos y a sus hijos políticos.

El día 6 de este mes, falleció la estimable convecina D.ª Antonia Vendrell Vialta, de 75 años. El acto del entierro evidenció las buenas relaciones de que gozaba la finada, a cuyo esposo D. Felipe Boix Arrufat, sus hijos y demás allegados, transmitimos la expresión de nuestra condolencia por tan sensible pérdida.

Noticias varias

—Durante cuarenta y ocho horas, a partir del martes, día 12, se admitirán ofertas de presupuesto para la realización de las obras de la Oficina de Turismo, cuyo proyecto, que ha sido redactado por

el Arquitecto Municipal D. José A. Corcher, estará expuesto en la Sección de Fomento del Ilmo. Ayuntamiento. Serán desechadas las ofertas que excedan de 22.716'55 pesetas.

—Nuestro amigo D. Francisco Ferrer Selva, se halla completamente restablecido de la dolencia que le motivó una intervención quirúrgica.

—Como verán nuestros lectores en el anuncio que publicamos, en la noche de hoy, en *El Retiro*, se dará un extraordinario baile-espectáculo.

—Pasan temporada en San Fructuoso de Bages el arquitecto D. Pedro Armengou y su esposa D.ª María Dolores Bertrán. Para dicha deliciosa población han salido sus padres los consortes D. Amadeo Bertrán y D.ª Sara Carbonell.

—Nuestro amigo el médico D. Rafael Padrol y su esposa D.ª Salvadora Mirabent, han festejado las bodas de plata de su matrimonial enlace efectuando un viaje a varias ciudades, deteniéndose unos días en Madrid.

—Ha sido pedida la mano de la señorita Eulalia Vergés Bartés para D. Celso Gómez Pérez, Capitán de Infantería. Les felicitamos sinceramente.

—Pida usted **Cofiac Venerable** de Vieja Solera.

—Han permanecido unos días en el Hotel Sitges las principales artistas de la famosa compañía *Viena es así*, que actúa en Barcelona.

—En la tarde de hoy, los Catecismos de nuestra Villa y de esta comarca, se reunirán en *aplec* en el Santuario de Santa María del Vinyet.

—Han disfrutado diez días en Montserrat los esposos D. Antonio Clará y D.ª Lucía Olivella.

SAN PEDRO DE RIBAS

—Se habla mucho de la próxima Fiesta Mayor de San Pedro, que tendrá efecto los días 28, 29 y 30 de este mes. Para el domingo, 1.º de Julio, se proyecta celebrar una becerrada, que no dudamos en augurar un acontecimiento.

—El Secretario de este Ayuntamiento, D. Antonio Bosch Nicolau, previos lucidos exámenes en la Audiencia de Barcelona, ha obtenido el título de Procurador causídico. Reciba nuestro buen amigo la enhorabuena.

—La peregrinación que los Catecismos organizan a Montserrat, es probable tenga efecto en los días 7, 8 y 9 del venidero Octubre.

RELIGIOSAS

Hoy, domingo, se celebrarán Misas: En la Parroquia, a las 6, 8, 10 y 11:30, siendo cantada la tercera. En la Iglesia de San Juan, a las 7. En la Iglesia de Madres Mercedarias, a las 11.

Hoy, a las 8, Misa de Comunión general del Apostolado de la Oración y de las Congregaciones Mariana, Doctrina Cristiana e Hijas de María, como conclusión del Tríduo dedicado al Sagrado Corazón de Jesús.

Miércoles, fiesta de San Antonio de Pádua, a las 6:30, Misa de Comunión general. - A las 9:30, solemne Oficio que la Hermandad del arte de la Construcción de Sitges ofrece a San Antonio. Se cantará la *Misa de San Francisco* y predicará el Rdo. P. Massana, del I. C. de M. Después de la función del atardecer, comenzará la Novena a San Luís Gonzaga, que le dedican los congregantes de María Inmaculada.

Delegación Local Sindical

Con motivo de ser el día 13 de Junio la festividad de San Antonio de Pádua, Patrón del Ramo de la Construcción, y al objeto de que los productores puedan celebrarla debidamente, el Ilmo. Sr. Delegado del Trabajo de esta provincia, ha dispuesto que el mencionado día sea declarado festivo y abonable, sin recuperación para los Grupos y Gremios de Albañilería, Yeseros, Estucadores, Pintores, Marmolistas, Empaperadores, Obras Públicas, Cementos Naturales, Cales, Yesos, Cemento artificial, Mosaicos, Fibrocementos y comercio de materiales.

—En el almacén de la Hermandad Sindical de Labradores se reparte sulfato de cobre.

—Se desea una mecanógrafa. Presentarse en esta Delegación.

LA VERDADERA PREVISORA, S. A.

Seguros de Enfermedad individual, parto y defunción.

Representante: D. Pedro A. Roig

Mayor, 38 - Teléfono 225 - SITGES

SITGES Y SANTIAGO RUSIÑOL

Cierto día pasó Santiago Rusiñol, con unos amigos, por Sitges, y en la carretera salióle al paso un grupo de subvenciones que recordaban haber visto su retrato publicado en un periódico de la Ciudad Condal y, al reconocerlo, lo llamaron. Formaban dicho grupo D. Rosendo Barés Bota, sus hermanos y otros compañeros. Este hecho, al parecer insignificante, fué la iniciación del amor que, andando el tiempo, profesara Rusiñol para nuestro Sitges. Inútil decir que, desde aquel momento, quedó Rusiñol gratamente impresionado del blanco immaculado de nuestras calles y del carácter acogedor, franco y hospitalario de sus habitantes.

Era la época del Sitges lleno de americanos y marineros; del Sitges de los patios azules y de la placidez ochocentista de nuestra Ribera, alumbrada con faroles de gas y sin palmeras. Santiago Rusiñol y sus amigos no podrían ya olvidar jamás a nuestro Sitges y toda la actividad de este grupo de artistas e intelectuales, especialmente en D. Tiago, se cobijó bajo el cielo purísimo de Sitges.

Lo primero que hizo Rusiñol fué trasladar su taller-museo *Cau Ferrat* a nuestra Villa. Después, viajes, París, Italia, Andalucía, América y Sitges. Siempre Sitges. En el corazón y en los labios. Puede decirse que Sitges se inmortalizó en el corazón de D. Tiago y que, gracias a su bondad y meritisima labor pictórica-literaria, hoy el nombre de Sitges está incluido en todos los catálogos de museos del mundo.

Las celeberrimas fiestas modernistas del *Cau Ferrat* revolucionaron ideas y conceptos. Y Rusiñol sonrió. Sitges es ya un lugar de peregrinaciones de arte y ello alcanza el cenit cuando la solemnisima entrada de los dos *Greco*s, *Las lágrimas de San Pedro* y *La Magdalena arrepentida*, comprados en París. La brillante comitiva iba encabezada por el dibujante Labarta, a caballo, llevando la bandera del *Cau* y no de otra forma como equivocadamente se ha dicho. Por cierto que dicho artista fué el vencedor en el concurso de dibujos para diseñar y construir los actuales Gigantes.

En 1898, Rusiñol daba cima a una de sus mayores ilusiones: levantar un monumento a Domenico Theotocopuli, *El Greco*, cuya inauguración tuvo lugar el 29 de Agosto de aquel año. En dicho acto pronunció Santiago Rusiñol un gran discurso, terminando con estas palabras netamente rusiñolianas: «Viva el pueblo que resucita a los muertos a la vida de la gloria, vivan los hombres que hacen vivir la vida espiritual, es decir, viva Sitges y viva *El Greco*».

Es preciso subrayar que dicho monumento es único en España y posiblemente en el mundo.

Y Sitges. Siempre Sitges. Rusiñol cultivó diversas amistades en nuestra Villa y gustaba frecuentar el hogar del doctor Juan R. Benaprés, donde, en la Biblioteca del segundo piso, escribió su celebradísimo libro *Oraciones*, que fué ilustrado por D. Miguel Utrillo, uno de cuyos originales dibujos duerme una vida placentera en el salón del Surtidor de dicha señorial mansión.

Rusiñol es Sitges y sin la venida de éste, posiblemente, nuestra Villa no habría alcanzado el rango y categoría que hoy ostenta. Sin el *Cau Ferrat* Mr. Deering no habría construido su palacio, y naturalmente, no existiría *Maricel*, que junto con el *Cau* es el rincón más bello y famoso de Sitges, y el que mayor y más universal renombre le ha dado.

Sitges es Rusiñol y Rusiñol es Sitges. En el catorce aniversario de su muerte, sea nuestro recuerdo como un sincero homenaje a la memoria del artista, y en la efemérides del 13 de Junio de 1931, en que Santiago Rusiñol exhaló su último suspiro en un hotelito de Aranjuez, creemos—y lo creeremos siempre—que Sitges perdió a su mejor paladín. Los jardines

de España se quedaron solos, añorando la silueta del pintor-poeta de blancas barbas, pero Sitges perdió más que un amigo: perdió al Patriarca querido, al artista de sonrisa amable y condescendiente que, con un gesto elegante, de gran señor, abrió para siempre las puertas a Sitges de su *Cau Ferrat*, lo que equivale a decir que abrió las de su corazón, ofreciéndolo como perenne y alta prueba de su estima y afecto.

Rafael Casanova.

Sobre el auge de Sitges

Al joven Juan Miret Alemany, para que sienta y viva ese influjo que ejercen sobre mí las incomparables bellezas que nuestra Villa encierra.

Según vemos publicado en recientes números de este semanario, sobre la grandeza y prosperidad de nuestra querida Villa, nos congratuló las magnas noticias con suma alegría, con esa calurosa alegría que el corazón sitgetán es digno de sentir.

Verdaderamente, Sitges ya no es lo que antaño impuso, no obstante, aún conserva, como algo realmente suyo, aquel perfume sutil de una embriaguez total, que nuestros queridos abuelos implantaron. En realidad, lo demuestra plenamente el hecho verídico de esa gran Avenida situada en el sector aristocrático de Terramar, que no tiene que envidiar lo más leve a esas ingeniosas Avenidas iniciadas en distintas playas internacionales.

Además, el proyecto de formular la nueva urbanización en el sector denominado *Las Forcas*, indica una prueba más de lo que Sitges será en el futuro.

Creo que, como yo, todos esperamos afanosamente arrellanarnos placidamente en una de esas blandas butacas del cine en construcción, que ya es casi una realidad, o bien admirar orgullosos ese magnífico edificio destinado al no muy lejano Hotel Miramar.

Como he dicho, Sitges ya no es aquel pueblecito encantador de casitas blancas retocadas por aquella raíta de vivo azul celeste, símbolo de nuestro Sitges, sino algo verdaderamente más grande y sugestivo para los días no vividos.

No cabe la menor duda que, en breve, nuestra Villa logrará lo que por derecho legal le pertenece, a lo que debemos estar muy agradecidos al dilecto amigo don Felipe Font Soler, que, con tanto ardor, lleva su realización para el engrandecimiento y prosperidad de Sitges.

Maribel Quintana.

Carta abierta al poeta Sabaté Mill

Amigo y cofrade:

Pecaría de injusto sino te dijera que tu artículo «Así se escribe la historia», me dejó un tanto perplejo. Primero, porque al hacer mi elogio te has declarado abiertamente admirador mío en pugna con el grupo que sostiene, defiende y admite el plagio, cosa que, naturalmente, te agradezco. Segundo, porque tu teoría rectificadora de lo que tú llamas *la constante histórica*, queda, para que te voy a engañar, un tanto disfrazada... Pero como que a mí me gusta discutir, y a veces decir las verdades por su nombre, o sea sin camelos, al revés de lo que se estilaba en ciertas esferas intelectuales, intentaré convencerte, o cuando menos, decirte lo que sobre el tema opino.

Si no voy mal informado—todo es posible, desgraciadamente, en el mundo de las letras—fué Mn. Manuel Trens, quien afirmó que Vilafranca era tierra de escritores, mientras que Villanueva y Sitges lo eran de pintores. Y esta afirmación, lo sabes tú y el propio y admirado Mn. Trens, no es cierta. ¿Para qué querer clasificar tanto a los intelectuales, si precisamente el mérito estriba en dejarles volar a veces? Un sólo pintor, vuestro Luis M.^a Güell, tira por los suelos la teoría.

Pero, claro está, plantea esto otro problema que ni tú ni Mosén Trens os planteáis y es que, para triunfar en Vilafranca, como en Villanueva, como en Sitges, es necesario, *ante todo*, no ser nativo o como se le quiera llamar. ¿Cómo quieres que Güell triunfe en Vilafranca, si se le puede ver pasear cada día por la Rambla, o tomar su tila en el Casino? Ante esto, tú juegas algo,—he dicho algo—la carta de los escritores. Y entonces, haces una definición perfecta de tal menester, de tal tragedia, me atrevería a decir, para acabar diciendo y enumerando los pocos escritores que Vilafranca ha dado. Y aquí, y perdona, también te equivocas, porque el sólo nombre de Milá y Fontanals, ya es suficiente para cubrir de gloria a todo Vilafranca. Pero si este nombre no bastara, ahí está el recuerdo del obispo Torres y Bages.

Te digo todas estas cosas, que no son tan disparatadas como te puedan parecer, porque todos juntos, a fuerza de querer darle una fisionomía propia a nuestro Panadés, acabaremos desfigurándolo. Y es esto lo que, por encima de todo y de casinos, habría que evitar. Y la única manera sería, siempre a mi modo de ver, de ir trabajando y de ir escribiendo o pintando quien se crea capaz y dotado de hacerlo, lejos de toda clasificación, y naturalmente, del comadreo que puede saber mucho de chismes, pero no sabe nada, absolutamente nada, del tema por tí planteado.

Hablas en tu artículo de climas propicios. Muy optimista me parece ello, pero, tengo que confesarlo, ahí sí que aciertas. Sitges presenta un clima propicio al arte, sobre todo al arte de no hacer nada...

Aquí tenemos un museo y una solera de artistas distinguidos que no cito porque luego podrían ofenderse, pero que muy buenos frutos han dado. O sea, el salto del grupo del *Cau Ferrat* al actual está garantizado. Subsiste. Pero a fuerza de qué sufrimientos y privaciones! Lo que también plantea, el eterno problema del intelectual, que, a pesar de ser considerado como un ser atribulario y absurdo, por no decir loco, es el que poco a poco, cambia incluso hasta una fisionomía y, desde luego, un sistema. Los poetas sabéis de ello más que yo, porque en poesía, cada día, sale una antología—que irrita a un grupo de poetas no citados—y una nueva tendencia. ¿Cómo, pues, sabiendo cada una de estas cosas, fustigas la actualidad literaria que Vilafranca presenta? Créeme. Acuérdate del canto hondo manriqueño, como ha dicho el gran Montes. Y sobre todo, aquello de:

dejemos a los troyanos,
que sus males no los vimos,
dejemos a los romanos,
aunque oímos y leímos
sus historias

y así las cosas, vayamos a lo positivo que, en este caso, es el trabajo, la obra que todo intelectual tiene que legar, al margen, naturalmente, del concepto que de escritor o de artista se pueda tener.

No quisiera extenderme más, pero tú lo sabes bien, las cartas, por lo íntimas, si algún valor tienen, es que pueden ser largas y sirven para indicar un estado de espíritu que el artículo no tiene. Pero me falta decirte que, apuntadas estas mis teorías, no creo en la necesidad de climas propicios para trabajar. No he creído nunca en ellos. A mí los climas me los indican mis amigos y mis soledades. Y mis libros. O mis recuerdos. Vivo en el mejor de los mundos, y todo y estar en 1945, a veces me creo vivir en la edad que Atila era famoso, y días hay, en cambio, que comparto y vivo en climas a lo Madame Recamier. Todo estriba y depende, de quien se rodea uno. Y en saber aguantar el tipo. O en seguir defendiendo al amigo cuando se está en presencia o en ausencia del mismo. Todo lo que no sea esto, es hacer literatura y un tanto cansado estoy de la palabra. Se puede hacer literatura—creo yo—con todo, menos con lo íntimo. O lo que uno ama. Y tú amas a Vilafranca, como

yo amo a Sitges por encima de muchas cosas. Intentarías salirte de ella y añorarías tu Rambla. El catalán es el ser que más vinculado está a la tierra. Por esto, tu artículo, me dejó un tanto perplejo, tanto por lo que decías, por lo que apuntabas y por lo que callabas.

Créeme, insisto, en ello. Lo que importa en este mundo es el ir tirando y el producir. Haciendo incluso oídos sordos a las falsas sirenas.

No somos nosotros, ni los criticones de los casinos, ni menos los comadros, los que nos harán ganar o perder la gloria o la inmortalidad. Es nuestra propia obra. Esforcémonos, pues, en procurar redondearla, dentro de una originalidad, naturalmente. Y día vendrá, que tendremos aquella íntima satisfacción que nos da y nos proporciona el escribir la palabra fin, al pie de unas cuartillas que a veces nadie sería capaz de comprender el esfuerzo que hemos tenido que hacer para ir las amontonando a nuestra vera.

Es todo lo que hoy tenía que contarte. Otro día intentaré ampliarte el tema, con ayuda de la paciencia de mis lectores y de tu buena amistad.

Te abraza con el afecto de siempre tu amigo y cofrade.

Miguel Utrillo.

CUARENTA AÑOS ATRÁS

Notas tomadas de *El Eco de Sitges* del 10 de Junio de 1905.

—El día 5 de este mes tomó posesión del cargo de Administrador-Depositario del Hospital de San Juan Bautista nuestro compatriota D. Pedro Carbonell Mestre.

—Entre los caminos vecinales subvencionados por el Estado y correspondientes a esta provincia de Barcelona, figura el trazado de San Pedro de Ribas a Olivella, cuya longitud asciende a nueve kilómetros, siendo este camino uno de los continuados en el concierto celebrado por la Excm. Diputación de Barcelona. Sabemos que, en breve, se bastarán las obras de construcción de la nueva carretera.

—Hemos saludado a nuestro amigo D. Agustín Magrans Riba y su esposa D.^a Rosa Roca Carbonell, con sus dos tiernos hijos, recién llegados de Santiago de Cuba para pasar una temporada en esta su patria chica.

—El pasado martes falleció la virtuosa señora D.^a Josefa Martí viuda de Masoliver, madre de la ilustrada profesora del Colegio de señoritas D.^a Raimunda Masoliver.

—En la mañana del pasado martes cayó sobre esta comarca una hora de densa lluvia, y con los siguientes días de buen sol se nota en los campos mucha lozanía en los sembrados y viñedos.

—Los funerales celebrados, en la Iglesia Parroquial, en sufragio de D. Antonio Almirall Romagosa, vieronse extraordinariamente concurridos de amigos y conocidos del malogrado compatriota.

—Para hoy, festividad de Pascua de Pentecostés, tienen anunciado bailes de tarde y noche los centros de diversiones *El Retiro*, *Prado Suburense* y *La Palma*.

—Con motivo de hallarse en nuestra Villa S. E. el Cardenal-Obispo de esta Diócesis verificando la Visita Pastoral los días 16, 17 y 18 de este mes, se ha suprimido la fiesta patronal de la ermita de la Santísima Trinidad, que debía celebrarse el próximo domingo, la cual se celebrará en uno de los domingos del venidero Julio; por lo tanto, el día de la fiesta de este año solamente se dirá una Misa a las 6³⁰.

—El vecindario espera gozoso la visita del Emmo. y Rdm. Dr. D. Salvador Casañas Pagés, Cardenal-Obispo de Barcelona, en cuyo obsequio se levantarán arcos de triunfo. Llegará el viernes por la tarde y saldrá el lunes por la mañana, disponiéndose los feligreses a concurrir en los muchos actos religiosos preparados por el Sr. Cura Párroco Dr. Bricullé.

Pascart

VENTA Y ALQUILER DE FINCAS

SAN MARTÍN DE LÓPEZ, 6 - Teléfono 42 y ARTIGAS, Teléfono 105

MALVASIA ROBERT

Delicioso vino de postre. Agradable estimulante en todo momento